

HAWAII NEWS 1~3
 イベント情報 2~5
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 2
 JAPAN NEWS 4
 WORLD NEWS 5
 e-JOB 求人情報 **NEW** 7
 僕の気まぐれお酒メモランダム 8

求人情報
続々掲載中!

7面



マーケット情報 (日経平均11月21日/NYダウ23日)

日経平均 28,115.74 +170.95
 NYダウ 34,215.67 +117.57

ドル/円 139.46 (11月23日 午後7:17 UTC)



資料写真: Theodore Trimmer / Shutterstock.com

アマゾン創業者ジェフ・ベゾス氏 ハワイのホームレス問題に750万ドル寄付

ハワイにある2つの非営利団体は、アマゾン創業者であるジェフ・ベゾス氏の「デイ1・ファミリーズ基金(Day 1 Families Fund)」から、合わせて750万ドルの寄付を受け取ったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

一つはオアフ島の「ファミリー・プロミス・オブ・ハワイ(Family Promise of Hawaii)」で250万ドルが送られた。もう一つはマウイ島で最大のホームレスのためのシェルターを運営する「カ・ハレ・ア・ケ・オラ・ホームレス・リソース・センターズ(Ka Hale A Ke Ola Homeless Resource Centers)」で、500万ドルを受け取った。

最新の連邦調査によると、ハワイ州で年間30人に1人の子どもがホームレスの生活を経験しているとされており、州の調査では、昨年中にハワイの公立学校に通う3,200人の児童生徒がホームレスの生活を経験したという。

寄付を受け取ったオアフ島の団体で代表を務めるライアン・カタラニ氏は「いただいたお金は経済的支援を必要としている家族の一時的な住居を確保するためとその他の支援活動の運営のために使いたいと思っています」と述べている。

同団体では、ホームレスの生活をしている数千世帯が通常の住宅での生活に迅速に戻ることを支援している。

支援を受けたことがある7人の子どもを持つ母親は、同団体の支援に感謝し、自身と家族の生活がどのように変化したのかを次のように語っている。

「ファミリー・プロミスは単なるプログラムではありません。私のような人間に神が送ってくださった祝福なのです。私が家族とハワイに転居してきたとき、生活費が高くて生活することができなくなりました。転居を繰り返して、親族の家に住まわせてもらったり、一時は家族が離ればなれに暮らさなくてはならない時もありました。ファミリー・プロミスの支援を受けて、私の家族は今幸せに暮らしています」

この会見において、次期知事となることが確定しているジョッシュ・グリーン氏と、ホノルル市のリック・ブランザルディ市長は共にハワイ州の住宅問題を改善するために法整備を推し進めると発表した。

また、違法なパケーションレンタルを摘発し、住宅の供給を増加させる必要があることでも2人は同意している。

毎週**土曜日**印刷版(週末版)発行中

日系スーパーマーケットなど各所に配布
 デジタル版は毎月・水・金曜日に公開中!!(金曜は土曜印刷版と同内容)



尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com

www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005



便利屋 HANDYMAN Service
 家のリフォーム&修理
 些細なことでもなんでも相談ください
 日本語OK!!
 808-647-4649

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
 一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル
 ロコミ信頼18年 小さな仕事でも喜んで!
 実績 ・ヒルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
 ・ボンズチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など
無料!! 見積依頼・ご相談
 TEL: 808-797-9990 (日本語・ENG) 日本語・ENG
 Email: 808betterhome@gmail.com
 Better Home Builders
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

お仕事をお探しの皆様 **お任せ!**
 アライアンスパーソネル
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
求職者様へのサービスは... すべて無料
 (808)521-4300
 www.APHawaii.com

眼 HAWAII EYE CLINIC 検眼から手術まで、患者様との対話を大切に
 大学病院などで使用する最新機器を導入
 ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医
 ■白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) ■緑内障治療 ■糖尿病網膜症治療
 ■飛蚊症検査 ■ドライアイ治療 ■眼内注射 ■メガネ、コンタクト処方
 山本いつみ MD 予約制 (808)943-7000 hawaii-eye-clinic.com

この仕事大好きです!
 Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)
 訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
 arcadia.org/jobs までご応募ください
 ARCADIA HOME HEALTH

日本国内の相続・不動産・介護問題をサポート
 初回相談無料
 皆さまはハワイに居ながら、経験豊富な日本人弁護士に直接ご相談することが可能です。
 ■日本の相続、不動産に関する法的問題 ■日本にいる相手との離婚問題
 ■日本の会社に関する法的問題 ■その他日本法の問題
 ■日本にお住まいのご親族の財産管理 介護施設の選定や入居等のサポート
 お問い合わせはこちら
 弁護士法人 **デイトライト法律事務所**
 グループ事務所 DAYLIGHT LAW FIRM, L.L.C.
 [HAWAII OFFICE]
 1750 Kalakaua Ave #403, Honolulu, HI 96826
 日本直通予約センター ☎ 01181-92-409-8840
 www.daylight-hawaii.com

違法短期バケーションレンタルに対する 罰金徴収強化を発表 ホノルル市長

ホノルル市では現在、営業許可を取得していない違法な短期バケーションレンタルの摘発を強化しており、違反者には1日あたり最高1万ドルの罰金が科せられる。

リック・ブランジャルディ市長は21日、この罰金徴収のために専門の企業との契約を検討していると発表したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

短期バケーションレンタルに対する条例は今年10月23日に施行された。

ブランジャルディ氏は、「今、罰金の回収担当部署を設置する最終段階にある。罰金の回収というのはこれまで経験のないことだが、これを強化していきたい。今後はその成果を出していけるものと確信している」と述べている。

市が契約を検討しているのは「地方自治体債権回収 (Municipal Debt Collections)」という企業だという。

違法な短期バケーションレンタル摘発のために、市の計画許可局 (DPP: Department of Planning and Permitting) には7人からなる専任チームが

あり、オンラインでのレンタル広告を見つけ出すためのスキャンニング・ソフトウェアも導入しているという。

市長は、「AirbnbやExpediaといった大手サイトと協力しており、彼らは違法なバケーションレンタルを受け入れないことに同意している。また、スキャンニングソフトでは、1日に60のウェブサイトを監視している」と述べた。

DPPの暫定局長のドーン・タケウチ・アプナ氏によると、オアフ島内で10万ドル以上の罰金未納となっている不動産所有者は少なくとも274人おり、違法バケーションレンタルを含め、DPPが関与している建築や許可違反全体では、1億3千万ドルが未納だという。

コールドウェル前市長時代には、罰金の主たる目的は罰を与えることではなくコンプライアンス (法令遵守) であるという路線だったが、現政権のもとでは、科された罰金は不動産所有者が全て支払うよう求めている。

違法短期バケーションレンタルに関しては、まず30日以内に問題を改善するよう求める警告書がDPPから不動産所有者に郵送さ

れ、もし改善が見られない場合には、2カ月以内に罰金を支払うよう命令書が発行される。支払われない場合には、さらに3カ月以内に支払いを求める催促状が発行され、それでも支払いがない場合、DPPは不動産に対して抵当権を設定することになる。

10月の施行以来、およそ100通の警告書が発行されており、すでに違法レンタルの37%が営業を諦めたと見られている。

市長は、「これまでのところ問題はなく、非常にうまくいっている。この問題に真剣に取り組んでいるし、1日1万ドルという罰金は、違法行為をやめさせるきっかけとなるだろう。これはホテル業界のための措置ではないが、彼らは恩恵を受けていると思われる」と述べた。



日刊サン 2022.11.22配信

イベント情報

11月3日(木)~27日(日)

第42回ハワイ国際映画祭
邦画をはじめ、各国の新作や話題の作品をハワイ州内の劇場とオンラインで公開。オアフ島の劇場での上映期間は3日~13日。オンラインでの上映は、全米から鑑賞可能。
www.HIFF.org

11月24日(木)

ホノルルマラソニックプレゼント・ターキートロット
午前7時
感謝祭の朝、10K/5Kに分かれて走るランイベント。プライズも沢山! ふるってご参加ください。申し込みは下記URLまで。
runsignup.com/race/HI/honolulu/turkeytrot10milerand5krunwalk

11月25日(金)

ワイキキ・ホリデー・パレード
午後7時~9時
真珠湾攻撃の生存者を含む退役軍人の方々に敬意を表すために毎年ワイキキで行われるホリデーパレード。カラカウア大通りがホリデーモード一色に包まれる。
www.waikiholidayparade.com



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

65歳になる前に

あなたはいつメディケアのパートAとパートBの申請をしますか? 皆さんの状況により、申請の時期が異なりますが、アメリカで10年働いていて、税金を納めていれば、65歳でパートA(HOSPITAL)は無料で取得できます。パートB(MEDICAL)は無料ではなく、2022年の保険料は\$170.10から\$578.30です。

会社からのグループ保険(従業員20名以上)を持っている方はパートBの申請を遅らせることができますが、下記の方はパートBのペナルティがかからないよう注意してください。
・グループ保険(従業員20名未満)

- ・コブラ(COBRA)
- ・アフォードブル・ケア・アクト(ACA)
- ・TRICARE FOR LIFE
- ・退職後、会社から医療保険が提供されている場合

年間収入や資産の少ない方には、エクストラ・ヘルププログラムがあり、お薬のヘルプを受けることができるかもしれませんので、メディケアの事務所にお尋ねください。2023年は以前より加入しやすくなると聞いています。

ソーシャルセキュリティの年金をまだ受け取っていない方はいつ受け取り開始するか検討する時期です。受け取り開始ができる時期は62歳から70歳までです。

シニアになると転ぶ方が増えてきていますが、救急車で運ばれ、検査した結果、骨折していると、病院やリハビリセンターに予想以上に長く滞在することになります。

夫婦であっても、どこに何が置かれているかわからないものですので、万が一に備え、スーツケースに病院に滞在に必要な一式を用意しておく、届ける方も受け取る方も助かりますので、お勧めします。

法的文書の準備

1人暮らしや子供のいないご夫婦の方は万が一のことを考えて準備しておかないと、親戚や周りの友達に迷惑がかかります。

ます。

重要書類、主治医、緊急連絡先、ファイナル費用、ハワイに子供や親戚のない1人暮らしの方は日本の連絡先などを部屋のわかりやすい所、冷蔵庫などに貼っておきましょう。

現在持ち家のない方は早めにシニアハウジングの手続きをしましょう。半年待ちで入居できた方もいますが、通常数年もかかります。シニアハウジングの良い点は追い出される心配がなく、場所によっては収入の30%の家賃で借りられる所もあります。長年借りていて今は家賃が安くても、オーナーが代替わりなどして、相続した子供が家賃を相場にする所もあります。高齢になると借りるのは難しくなりますので、早めの手配が必要です。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



2023 メディケアアドバンテージ説明会
プラン変更及び手続き期間 **10月15日~12月7日**
10月15日より
開催日 **毎週月・水 午前11時~午後1時 / 毎週金 午前11時**
開催場所 **OCCIDENTAL UNDERWRITERS (1163 S. Beretania St.)**
その他の日には個人無料相談も受け付けます。お問合せください。
ご連絡先 **808-225-9555 横江 和子**

移転しました 月川クリニック
1010 South King Street #604
Honolulu, Hawaii 96814 (トーマス・スクエアそば)
電話番号 **808-941-7770** 一般内科・婦人科・小児科
各種予防接種、検診、診断書作成など



口腔外科専門医による
安心・安全のインプラント治療
様々な種類のインプラントを取り扱っています。1本の治療から歯をすべて失った方まで、お気軽にご相談ください。

REIWA FINANCIAL
INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME
INNOVATE WITH REIWA
ファイナンシャルアドバイザー **曾我 弘真 スティーブ**
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は **808-268-1613** 日英両語対応
reiwafinancial.com
ksoga@reiwafinancial.com
10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

広告募集
お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療
808-955-2439 輝く笑顔に!
山田マユミ先生
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ!
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他
アラモアナ近くで通院に便利!
Best Dentists ホノルルマガジン誌
最高の歯科医の1人に選ばれました!

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語と対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 **946-1664** 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診
院長 **Dr. 武田裕子**

①的確な診断と治療
②信頼と豊富な実績
③CT完備(3Dイメージ)
④日本語OK
当院が選ばれる理由
その他、親知らず、抜歯、骨造成・移植、口唇・口蓋裂、顎手術、など、お口の中や周りのことならお任せください。
道野 将貴(ジェームス) D.M.D.
2006年 Temple Dental University を、首席 (Summa Cum Laude) で卒業。ホノルルマガジンで長年ベストデントリストにも選ばれている専門医。
TEL **808-973-3747**
カピオラニ・ビジネス・プラザ 1580 Makaloa St. #725 Honolulu, HI 96814
パールリッジ・オフィス・センター 98-211 Pali Momi St. #618 Aiea, HI 96701
www.oms-hawaii.com

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン
Twitter @nikkansan Facebook @NikkanSan Instagram @nikkansan_hi
ハワイの“今”をお届けします



President Biden @POTUS

11月23日 6:58AM
(23日、バージニア州チェサピーク市のウォルマートで従業員が銃撃された事件について。バージニア州では13日にもバージニア大学で学生による銃撃が起こっている)

妻のジルと私は、チェサピークで犠牲になった人々のご家族、そして今月はじめにバージニア大学で起こった銃撃事件で苦しんでいる皆さんのことを考えると悲しい気持ちでいっぱいです。私たちは、このような悲劇的な出来事のためにサンクスギビングの食卓に空席を持つことになるご家族の方々に哀悼の意を表します。このような悲劇が2度と起こらないよう、私たちは行動を起こさなければいけません。

Jill and I grieve for the families in Chesapeake and for Virginia, which suffered a terrible shooting at UVA earlier this month.

We mourn for those who will have empty seats at their Thanksgiving table because of these tragic events – we must take greater action.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。

マウナ・ロア火山、注意報発令中

世界最大の活火山であるマウナ・ロア火山(ハワイ島)で地震活動が継続しており、注意報(黄色)が発令された状態が続いているとKHON2が伝えている。

小さな地震活動が毎日のように起こっているため、噴火に向けてのサインである可能性もあるという。地震活動が始まったのは今年7月。9月のピーク時には1日に40~50回の地震が観測されていたが、最近では10~20回となっている。

すぐに噴火するという事ではないと専門家は見ているが、地震活動以外にも噴火の兆候が見られているという。ハワイ火山観測所の地球物理学者のアンドリア・エリス氏は「頂上付近では上昇率の増加が同じレベルで観測されていて、これは溶岩がマウナ・ロアの浅い貯水池部分へ移動していることを示しています」と述べている。

マウナ・ロア火山はハワイ島のおよそ半分を占めているため、ハワイ島の関係者も噴火した場合どのような行動をとることができるのか事前の対策が非常に困難な状況だという。

また、もし溶岩がハイウェイの一部を塞いでしまったら、住民や救助隊の移動にも大きな影響が出る恐れがある。

ハワイ島の民間防衛隊(Civil Defense)の監督官であるタルマー・マグノ氏は次のように述べている。

「ハイウェイが使えなくなるということは

主要動脈を寸断されるようなもので、命に関わる問題です。数週間前にブナ(キラウエア)の山体東側の中低部)の下方へ行ってきましたが、一部の道路は使えなくなったままです。今後再建され生活は元に戻りつつありますが、活火山の島で暮らすということはそういうことなのです。山はダイナミックに活動をしていて、私たちはそれに直面して生きていかなければいけないのです」

生活している住民はどうすればいいのかという問いには「もし火山が噴火して地域社会に影響を及ぼす可能性について準備しておく必要があります。事前の準備についていうなら、地震が起こったら、自動車にガソリンを満タンに入れる、プロパンガスの準備、防災グッズの用意などを怠らないことです。また、家族が離れ離れになってしまった場合に備えて、常に誰がどこに住んで、誰とどこで行動をとっているかを常日頃から把握しておくことが重要です。離れてしまった場合にもどのように連絡を取るかを決めておく必要があります」と答えている。

噴火の場合には民間防衛隊では溶岩の流れがどこに向かうのか、ピンポイントで示す観測所の地図を頼りに避難活動を行うことになっている。

民間防衛隊とハワイ火山観測所は共働で12月1日(木)午後6時から7時まで、フェイスブックのライブでQ&Aセッションを開催する予定だ。

イベント情報

11月26日(土)

第51回ホリデークラフトフェア
午前8時半~午後3時
ハワイアン・ミッションハウスで開催される恒例のクラフトフェア。40店以上のブースが参加し、さまざまなメイジンハワイの工芸品を販売する。
www.missionhouses.org

キープ・イット・カイク・サタデー
午前10時~午後5時
カイクにある約40店舗が参加し、割引などプロモーションを実施。アリオラニ小学校ではカラエ・カマリロやクロッシングレインなど有名アーティストのライブも予定。
www.KeepItKaimuki.com

11月26日(土)~27日(日)

サンクスギビング・クラフト&ギフトフェア
午前9時~7時(日曜は5時終了)
\$5(7歳以下は無料)
サンクスギビングの週末に、ブレイズデルセンターで開催されるクラフト&ギフトフェア。アメリカ西海岸旅行が当たる抽選会もあり。
<https://blaisdellcenter.com>

11月27日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ
午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第111回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

12月1日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はロシア正教会長司祭のアナトール・リョービン神父。テーマは「ウクライナとロシアの関係についての私の考え」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

パッハプロジェクト・ヨーヨー・マ
午後7時半~9時半
\$20~
世界的チェリスト、ヨーヨー・マによるパッハプロジェクト・ハワイ公演がワイキキシェルで開催される。
<https://bach.yo-yoma.com/Events/hawaii/>

引越し後と売却前に、丁寧にハウスクリーニング&カーペットクリーニング致します
不動産各社からも絶大な信頼を得ています!
UPビーター多数 日本語 マーボー 10年以上の実績 OK! **220-7205** MABOまで

先週オアフ島での犯罪報告 700件以上

先週7日間でホノルル警察へ通報された犯罪は700件を超えるとKHON2が伝えている。オアフ島各地で起こった窃盗がその大半を占める。全米の犯罪を地図上で示すクライムマッピング(CrimeMapping.com)で見ると、先週オアフ島では260件以上の窃盗(Theft / Larceny)があったとされている。この場合の窃盗とは、暴力、無理強い、詐欺行為なく物品を所有者から盗む行為を指す。例えば、自転車や自動車部品を盗むことや、

万引きなどが挙げられる。また、同サイトによると、オアフ島では車上荒らし(Vehicle break-in / Theft)が頻発しており、7日間で90件以上起こっているという。

先週の内訳は、
・窃盗 264件
・器物破損 93件
・車上荒らし 99件
・暴行 69件

- ・強盗 51件
- ・車両盗難 55件
- ・詐欺 21件
- ・不法薬物・アルコール乱用 14件
- ・性犯罪 15件

下記のウェブサイトで住所や郵便番号などを入力すると、最新の犯罪の詳細を見ることができる。
<https://www.crimemapping.com/map>

日本へのビザなし渡航解禁! 12月より一部航空会社の燃料費が下がります

2023年夏の4,5,7日間 アラスカクルーズ

4日間 \$548.00~
5日間 \$698.00~
7日間 \$898.00~

毎日のパッキングの心配もないクルーズ旅

格安航空券のお問い合わせは下記まで
JTB 808.979.0111
営業時間: 月-金 9am~5pm

hnl02@jtbusa.com
www.jtbusa.com/honolulu
日英両語のできる添乗員募集中

車のことなら プロの仕事のヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年! 真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試し下さい!

日本語OK
Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

ご家庭、スモールオフィスでコンピューターでお悩みの方の救世主!

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**
Email: tatsuhnl@hotmail.com
ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンでハワイを元気に!

毎週土曜日 印刷版発行中

Pacific Air Cargo

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

HNL --NON-STOP-- LAX B747-400 All Cargo Ships Six Days/Week

Next Day Service VIP Pet Service Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

UPCOMING EVENTS

ハワイのイベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!

日刊サンウェブサイト イベント情報

日本、歴史的な金星 強豪ドイツに逆転勝ち W杯

森保ジャパン、歴史的な金星一。サッカーのワールドカップ(W杯)カタール大会で、1次リーグE組の日本は23日、ドーハでの初戦で西ドイツ時代を含め4度の優勝を誇るドイツに2-1で逆転勝ちした。1点を追う後半に堂安律(フライブルク)と浅野拓磨(ポーフム)がゴールを決めた。

日本は7大会連続7度目の出場。W杯で優勝経験のある欧州勢に初めて挑んだ。コロナ肺炎を破った前回ロシア大会に続く白星

進。1次リーグを突破した過去3度、いずれも初戦で勝ち点を奪っており、弾みのつく勝利となった。

森保一監督(54)は、W杯で采配を振る日本人3人目の指揮官。現役時代の1993年にW杯初出場を逃す「ドーハの悲劇」を経験した因縁の地で初の8強入りを目指す。

日本は27日の第2戦でコスタリカ、12月1日(日本時間同2日未明)の最終戦でスペインと対戦する。

「増加鈍化、ピーク到来も」 コロナ流行に地域差 厚労省助言組織

新型コロナウイルス対策を助言する厚生労働省の専門家組織は22日、全国の新規感染者数について「増加速度の鈍化が見られ、ピークを迎える可能性もある」との見解をまとめた。

21日までの1週間に確認された感染者数は前週比1.18倍で増加ペースは緩やかに減っていた。

ただ、山口、徳島両県では前週を下回る一

方、特に北海道や東北などでは増加が顕著で地域差も見られた。座長の脇田隆字・国立感染症研究所長は会合後の記者会見で、「年末に向け社会経済活動が活発になる。感染者は直ちに減少に向かわず、横ばいや再度増加する可能性がある」と述べた。同時流行が懸念されるインフルエンザについては「来年になり、学校活動が始まる時期に流行が大きくなる恐れがある」との見通しを示した。

防衛費拡充へ調整本格化 与党、法人・所得増税を視野

政府・与党は、有識者会議の報告書を踏まえ、防衛費の規模や財源の調整を本格化させる。年末に国家安全保障戦略と併せて改定する中期防衛力整備計画(中期防)や2023年度予算編成・税制改正を通じ、今後5年間の歳入・歳入の枠組みを定める方針で、与党内では基幹税目である法人税と所得税に加え、たばこ税、金融所得課税の計4税目の増税論が浮上している。

報告書では、防衛費拡充の財源について「幅広い税目による負担が必要だ」と明記。原案で財源の候補として盛り込んだ「法人税」の文言は経済界の反発が強く削除した。

ただ、財源に税を充てるのは容易ではない。足元では物価高が家計を圧迫し、今後も高齢化に伴う社会保険料の負担増も見込まれる中で負担を個人には求めにくい。

経済界は「薄く広く社会全体、国民全体で負担するのが適切だ」(十倉雅和経団連会長)と法人税を狙い撃ちにした増税論をけん

制する。増税による財源が確保できなければ、代わりに新規国債の発行を求める声が自党内で勢いづく可能性がある。

岸田文雄首相は、従来の防衛費(22年度当初予算で約5兆4000億円)とは別に研究開発などの安全保障関連予算を一括計上する新たな枠組み「総合的な防衛体制の強化に資する経費」を創設すると表明。対象経費として(1)研究開発(2)公共インフラ(3)サイバー安全保障(4)抑止力強化に資する国際的協力への4分野を例示した。海上保安庁の予算(23年度概算要求2530億円)も新たな安保関連予算に含めるかどうかは今後調整する。

防衛費を巡っては、北大西洋条約機構(NATO)諸国の目標と同様に、国内総生産(GDP)比2%以上を念頭に、5年以内に増額するよう自民党は求めている。達成には従来の防衛費の規模から5兆円以上の上積みが必要となる。

塩野義製薬の コロナ経口薬を緊急承認 来月初めに供給開始

厚生労働省は22日、塩野義製薬が開発している新型コロナの飲み薬「ソコーバ」を、緊急承認したと発表した。国内の製薬会社で初の軽症者にも使えるコロナの飲み薬となる。

この薬をめぐっては今年夏にも審議がされ、「有効性を示すデータが不十分」などとして承認が見送られ、継続審議になっていた。追加で提出された臨床試験のデータから発熱などの症状を改善する効果が認められ、「有効性が推定される」として22日承認に至った。今年5月に新たに設けられた「緊急承認制度」が適用される初めてのケースとなる。

対象は12歳以上で、これまでの薬と異なり、重症化リスクが低い軽症者にも使用できる、国内の製薬会社で初めてのコロナ経口薬。妊婦は使用できない他、高血圧の薬など複数の薬と併用することが禁止されており、使用の際には注意が必要だという。

厚生労働省は塩野義製薬とすでに100万人分を購入する契約をしており、来月初めには供給が始まる見込み。

「失敗以上に失敗」 月着陸断念の「オモテナシ」

月面着陸を断念した日本の小型探査機「OMOTENASHI(オモテナシ)」について、開発責任者の橋本樹明・宇宙航空研究開発機構(JAXA)教授らが22日、記者会見し、「着陸自体ができず残念。個人的には、失敗以上に失敗だったと思う」と述べた。

JAXAは同日、対策チームを設置し、原因の究明やこれまで得られた知見の取りまとめを行うと発表した。

オモテナシは16日に米新型ロケット「スペースローンチシステム(SLS)」で打ち上げられたが、分離後の機体の回転速度が想定を超え、姿勢制御が難航。太陽電池を太陽に向けられず、必要な電力を確保できない状態が続き、通信が途絶していた。22日未明の月最接近までに必要な軌道修正ができず、JAXAは着陸を断念。今後は月から次第に遠ざかるという。

JAXAは、太陽との位置関係が変わる来春ごろには充電が可能になると予測。運用を継続し、探査機との通信が回復すれば、来夏ごろまでに搭載した小型ロケットの点火など将来の探査に向けた実験を行いたいとしている。

イベント情報

12月2日(金)~4日(日)

ザ・ナッツクラッカー(くるみ割り人形)
2日午後7時半~、3日午後7時~、4日午後12時~
午前8時半~午後3時
パレエ・ハワイが、ハワイ交響楽団の音楽に合わせて「くるみ割り人形」を踊る。物語の舞台は1858年のハワイをイメージ。公演場所はブレイズデルセンター。
<https://ballethawaii.org/thenutcracker/>

12月3日(土)

カイクキ高校クラフト&ギフトフェア
午前8時半~午後3時
200以上のブースが集まるハワイ最大の野外ホリデークラフトフェアが、カイクキ高校(2705 Kaimuki Ave.)で開催。入場無料。1000台以上のパーキングスペースあり。
<https://808craftandgiftfairs.square.site/>

ホノルル・シティ・ライツ・ファミリー・イブニング
午前4時~9時
\$10
ハワイ・ミッション・ハウスで行われるファミリー向けイベント。午後4時からキャンドル製作などのアクティビティ、6時からホノルル・シティ・ライツのパレードを鑑賞する。
www.missionhouses.org

第38回ホノルル・シティ・ライツ
午後5時半~
5時半にホノルルハレのツリー点灯式がスタート。6時からは、アアラパークからホノルル・ハレの間(キング通り沿い)でパレードが行われる。本格的に開催されるのは3年ぶり。
www.honolulucitylights.org

12月4日(日)

主婦ソサエティのクリスマス会
午前9時~午後2時
\$85
見どころはダイヤモンドヘッドシスター・シューティングスターズとパフォーマンスやモノアDNAのライブ。プリンス・ワイキキで開催。申込締切は11月20日(日)。
808-497-5100 (Oda) または808-428-5044 (Fukuda) まで

URLをクリックすると
詳細ページに飛びます。

悠久の永眠
~自然に抱かれて
コアラ山脈の麓のパワースポット

後継者・
墓じまい不要

パレオザンテンプルズ
年間管理費 不要
どなたでも
購入可能

VALLEY OF THE TEMPLES
MEMORIAL PARK
AN ETHERAL RESORTS PROPERTY

霊園見学受付中(完全予約制)
花水えみ 808-636-3175(日本語)
<https://jp.eternalresorts.com>

ヨットハーバータワー 賃貸
オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

日刊サン
インスタ
QRコード

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

日刊サン
QRコード

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchangeの
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

awaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080
日本語でどうぞ
808-284-4820
中村 浩子(R)
License #: RB-16363
Hiroko Nakamura

日刊サン FREE
印刷版発行中
毎週土曜日

NIKKAN SAN
印刷版発行中

広告募集
お申し込みは
こちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/

QRコード

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

購入から賃貸管理まで HOMECONNECTION

ハワイ不動産を総合サポート

不動産売買、賃貸物件管理(GE Tax・ファイリング代行無料)
別荘管理(定期点検各種、カスタムメイドサービス)
ayakoabbadessa@gmail.com LINE: ayakohawaii123
Ayako Abbadessa RB22978 日本語でお気軽にどうぞ 808-546-9212

QRコード

口、冬の寒さを「大量破壊兵器」に ウクライナ大統領

ウクライナのゼレンスキー大統領は22日、ロシアは電力施設などのエネルギーインフラを攻撃することで冬の寒さを「大量破壊兵器」として利用しようとしていると述べた。ゼレンスキー氏はフランスの地方自治体首長会議でビデオ演説。「ロシアはこの冬の寒さを大量破壊兵器に変えようとしている」「冬を乗り切り、ロシアに寒さを恐怖と服従の手段にさせないためには多くのものが必要だ」として、発電機や医療品の提供、地雷

除去作業への支援を要請した。ロシア軍はこのところエネルギーインフラを狙って攻撃しており、寒さが募る中、ウクライナ全土で数百万世帯が電気を使用できない状態になっている。世界保健機関(WHO)のクルーグ欧州地域事務局長は21日、記者団に対し「今冬は生き残りを懸けた冬になるだろう」「数百万人の生死に関わることになる」と懸念を表明した。

上限設定国に石油売らず ロシア副首相、供給減を警告

ロシアのノバク副首相は21日、先進7カ国(G7)とオーストラリアが12月5日から導入するロシア産石油への上限価格設定について「参加国に石油を売るつもりはない」と改めて強調、上限設定は石油開発への投資低減と供給量の減少を招くと警告した。インタファクス通信が伝えた。

ノバク氏は「ロシアは信頼できるエネルギー供給国であり続ける」と強調する一方、ウクライナ侵攻への制裁としてG7などが設定する価格上限の設定を「石油市場への前例のない介入だ」と批判した。G7は9月、ロシアの戦費調達に打撃を与える目的で、ロシア産石油の取引価格上限の設定で合意した。

インドネシア地震、死者268人に 知事「犠牲者の大半子ども」

インドネシア西ジャワ州の人口密集地を襲った地震で、少なくとも268人が死亡したことが分かった。救助隊は22日、がれきをかき分けて生存者の捜索を行った。インドネシア国家防災庁(BNPB)によると、このほか151人が行方不明となっており、1000人以上が負傷したという。米地質調査所(USGS)によれば、21日午後1時21分ごろ、西ジャワ州チアンジュール県でマグニチュード(M)5.6の地震が発生

した。震源の深さは10キロだった。当局が報告した死者数には当初、食い違いがあったが、22日になり死者数や破壊の規模がより明らかになった。BNPBのトップによると、2万2000棟以上の家屋が破壊され、5万8000人あまりが住む場所を失ったという。西ジャワ州の知事は21日、記者団に対し「死者の大半は子どもたちだ」と述べ、死者数は増える可能性が高いと説明。イスラム教系の学校で多大な被害が出たと明らかにした。

ロシアは「テロ支援国家」 欧州議会が決議

欧州連合(EU)欧州議会は23日、フランス東部ストラスブールで開かれた本会議で、ウクライナへの侵攻を続けるロシアについて、テロ支援国家であることを確認する決議を賛成494、反対58で採択した。棄権は44だった。決議に法的拘束力はない。ウクライナのゼレンスキー大統領は自身のSNSで「ロシアをあらゆるレベルで孤立させ、責任を負わせなければならない」と述べ、決議を歓迎するとコメントした。

米バージニア州の スーパーで銃撃 複数死傷、容疑者は死亡

米南部バージニア州チェサピークの大型スーパー「ウォルマート」で22日夜、銃撃事件があり、地元警察によると、複数の死傷者が出た。容疑者は現場で死亡したという。詳細は不明だが、地元警察は「死者は10人以下とみられる」としている。米国では各地で銃撃事件が相次いでいる。19日にも西部コロラド州コロラドスプリングズのナイトクラブで銃撃事件が起き、5人が死亡、少なくとも25人が負傷した。

「ツイッターは日本中心」 理想の高利用率 マスク氏

米IT専門メディアのザ・バージは21日、実業家イーロン・マスク氏が、オーナーとなった米ツイッターの全体会議で、「ツイッターは米国中心に見えるかもしれないが、どちらかと言えば日本だ」と述べたと報じた。日本は利用率が高く、同社が全ての国で目指すべき「理想」と表現したという。マスク氏は「日本の人口は米国の3分の1だが、1日当たりの(ツイッター)利用者数はほぼ同じだ」と指摘。技術者チームを日本、インド、インドネシア、ブラジルに置く考えを示した。

イベント情報

12月4日(日)

ザ・ファーキークラフターズ・ホリデー・ミニチャリティ・クラフトショー
午前10時～午後3時
アラモアナホテルのカーネーションルームで開催されるクラフトショー。ローカルアーティストのハンドメイド作品を販売。売り上げは様々な団体に寄付される。
www.facebook.com/QuirkyCraftersCoOp

ジングル・ロック・ラン
午後3時～7時
2～12歳 \$30、13歳以上\$40、2歳以下無料
ボランティア団体「メイク・ア・ウィッシュ」が主催する、ホリデーシーズン恒例のチャリティー・ラン/ウォークイベント。コオリナリゾートで開催。
jingerockrun.com

パールシティ・クリスマスパレード&クルーズナイト
午後4時～8時
パールシティショッピングセンター主催のクリスマスパレード。ルートはモミラニ小学校からパールシティショッピングセンターまで。パレードの後には、車のショーも開催。
www.mypearlsite.com/pcsc/

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

主な定期開催イベント

毎週金曜

ロイヤルハワイアンバンド
午後12時～1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。そのほかの日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

最もナチュラルで美しい仕上がり

- 豊胸手術
- 脂肪吸引
- レーザー脱毛
- 二重まぶた
- ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ
- しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト
- 自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気! お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用いただけます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピーリング 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミナー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど情報満載 → www.drching-jp.com

お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

HAWAII MASSAGE ACADEMY OF SCHOOL LIC#2123-1033
HAWAII COSMETOLOGY ACADEMY OF SCHOOL LIC#BSC-28

生徒募集 I-20 M1ビザ取得可能 日本語クラス

スウェーデン式/ロミロミ/ホットストーンマッサージ/指圧

日程: 2023年1月3日～ 午前コース9am-1pm/午後コース5pm-9pm

BODYコース \$3900 フェイシャルコース \$6350

11月15日申込締切 \$3000まで補助金申請可能

詳細は liveyourdream.org または Call: 808-295-6536(Julie)

仲間を4人集めて1人分授業料免除! 修了後、高収入を得ることが可能なお仕事です!

(808) 398-8828 or 398-8885 1750 Kalakaua Ave. #3004

日刊サンウェブサイトで毎日更新中!

デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開中!! (金曜公開デジタル版は土曜印刷版「週末版」を1日早く公開)

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 直後

- アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン (上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150～
- ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マツカレとベレタニアの角) Connie Gayle Center内、駐車場あり

<http://artmakeyumi.com>

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください

808-222-3087 (リタ)

kusukusuhawaii.com

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないうで、ご相談ください!

トラブル専門家 フットソース 比嘉由希子

☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アケスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結

www.footsource-hawaii.com

水を変えれば身体が変わる。電解還元水整水器

ボタンが大きく、操作がわかりやすい

5つの特徴

アルカリ性電解還元水

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

シンプルで使いやすい定番人気モデル

アンダーシンク型 RW-100e

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

日本トリム社製 SANWA GROUP

Hano Naka Inc. ☎(808)596-2555 1245 Young St. #102 土・日 定休

日刊サリ

美容・健康情報

一部サロンの予約もできます

QRコード



ウイスコンシンで独り言 — マシュマロの実験

4歳の子どもたち(総計186人)を殺風景な部屋に案内し、テーブルの上にマシュマロを置き、「このマシュマロを食べるの15分がまんしたら、もう1つあげるよ」とした場合、食べるかどうかを調べる実験がありました。それは1960年代後半から1970年代前半にスタンフォード大学の心理学者・ウォルター・ミシェル氏で、その結果じっと我慢して、目の前のマシュマロを食べないで、2個目を貰えた子どもは3分の1ほどでした。そしてマシュマロを我慢できた子どものその後の追跡調査を

すると、マシュマロを我慢できなかった子より大学進学適性試験(SAT)の点数が高いなど、学業でいい成績を収め、人生でも成功したと結論づけました。そのことから幼い頃に我慢できるかどうかはその後の人生で成功するかどうかの大きな要因と考えたのです。

我慢と裕福度の関係

ところが、最近似たような実験で実験対象を拡大した結果、そのマシュマロ実験は人格の一面しかとらえていないと主張する人が現れました。それは経済的に裕福な子どもならマシュマロをすぐ食べなくてもいいが、貧しい家庭ではそうした心の余裕がなく、子どもの自制心は経済的裕福度が左右するという主張です。そう言われれば私が小さい時、裕福な家庭の子や、一人っ子はどちらかというと「おっとり」していて、あまり食べ物や遊び道具などでガツガツ、せかせかしくなかったと思います。ですから、マシュマロ実験ではそうしたおっとりとした子ども達はすぐ食べない可能性が高いのです。でも、兄弟の多い家庭や貧しい家庭の子どもは食べ物を見た時に食べないと、食べられないことがあります。そうしてみると、家庭の裕福度などがそうしたマシュマロをすぐ食べるかどうかを決定する要因になると考えられます。

環境が人格を形成させるのか?

私は子どもの時には「がまん」の大切さを大人から教わりまし

たが、なかなか我慢することが身につきませんでした。私ならその実験ですぐにマシュマロを食べた部類に入ったと思うのです。それはひょっとすると、食べられる時に食べないとはいかないという事情が、生まれつきの性格より優先していた気もします。

大人になってからの我慢に関しては、私はお酒か賭け事では自制できるようになっていました。それは、子どもの時にたくさんのお酒飲みが街中で悪態をついていたり、普段おとなしい人が恐ろしい形相になるのを見たことが関係していると思います。賭け事も同様で、近所のある一家が賭け事が原因で離散したのを目撃し、賭け事の怖さを知っています。

その当時、そうした墮落した人を情けない人達と思っていました。その時代に生まれ、夢がない時に人はどんな行動をしたのでしょうか? 私も酒飲みになったり、賭け事をするようになっていた可能性があります。その意味で私は生まれ育った環境がよかったです。ありがとうございます。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。



住まいのトラブルに...
住まいの911
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before → After

★お風呂リニューアル \$540~ ※色は白、他の色は別料金で承ります
★お風呂と壁コンボ \$1190~

キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可
日本式の深いお風呂の設置もいたします

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690 → \$490**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
安心の **フラット料金** 時間チャージなし

日本人経営☆お気軽にお電話ください
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ www.oahutubdoctors.com

日刊サン 毎週土曜日 印刷版発行中

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

TOKI TRADING
www.tokitrading.com

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

レインボー便利屋 ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳 建築
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

Dream CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

<https://dreamhawaiiusa.com>
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで **Tel. 383-7782** 見積り無料!
Office **Tel. 372-3319**

住まいのサービス **日刊サン**

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/house-care/>

建築・引越し・ハンディマン...
暮らしのプロフェッショナルを探すなら
日刊サンウェブサイト

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...
住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com
YouTube Channel →

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~ **10% OFF**
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

9444000@gmail.com www.hicopyexpress.com (808)944-4000

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。

印刷版新聞(週末版)は **毎週土曜日** に発行中!!

ダウンタウン、ワード、ワイキキエリアのマガジンラック
日系スーパーマーケットなど、各所に配布

ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...
日刊サンウェブサイト 毎日更新中 デジタル版 バックナンバー読み放題!!
<https://nikkansan.net/>

求人情報

日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?
急募 ●キッチンスタッフ (日本料理の経験者)
 ●ディッシュウォッシャー (午前シフトのフルタイム)
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com
 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
 ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休
 ご予約をお勧めします

美登利 寿司 KATSUMIDORI SUSHI TOKYO
募集職種
 ●キッチンヘルパー \$16~/h
 ●寿司シェフ \$18~/h
 ●サーバー \$10.10/h + Tip
 ●ディッシュウォッシャー \$13~/h
 ●フロントホステス \$14~/h
 経験者優遇 要日英両語
 * 健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり
 履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

ハーツレンタカー 急募!! Hertz
 ◆サービスアソシエイト 時給 \$16.50
 貸し出し車両の洗車や準備、および接客
 ◆カスタマーセールス兼サービスアソシエイト 時給 \$16 + コミッション(無制限)
 接客業務、およびレンタカーアップグレードの販売
 ◆マネージャー候補 時給 \$18
 入社後1年~1年半の間に2回昇給あり
 勤務地:ワイキキのレンタカー営業所
 要ハワイ州運転免許、日英両語(日本語必須)
充実したベネフィットと割引制度
 医療保険(眼・歯・生命保険含む)、学費補助制度、ペット保険、レンタカー/旅行/レストランの割引、キャリアアップ支援
 履歴書送付先 お問合せ Yhayashi@hertz.com ☎808-379-3277
 The Hertz Corporation Honolulu Hawaii

税務・オフィススタッフ募集 EOS ACCOUNTANTS LLP
 全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。
募集ポジション
 ●税務スタッフ
 ●オフィスサポートスタッフ
 応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先
 勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350 (レストラン・ロー上) 各種ベネフィット有
 英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

レセプションリスト募集 Island BEAUTY
 サロンの受付業務 フルタイム
 月~金 8:30am-5pm 時給\$15~\$20 日英両語、要PCスキル
 健康保険(デンタル含む)、有給休暇、ボーナス、リタイアメントプラン、社員割引
 履歴書送付先: makananihawaii@gmail.com
 サロンアイランドビューティー センチュリーセンター1階

プライベートパーティーでの 寿司シェフ募集!
 \$21/hour (DOE)+Tip
 週1~2回 1日約5~6時間 (イブニングタイム)
 住み込み寮の提供可能(金額相談)
 お問合せ superbinc@hawaii.rr.com
 Kevin (808)737-0051 (英語)
 Howard (408)839-4317 (日本語)
SUPERB SUSHI

急募 配送ドライバー 月曜日~金曜日 (7:30AM-4:00PM)
福岡パッケージ USA フルタイム 時給\$18.00~/健康保険
 日本からの食品容器(お弁当容器)等をお客様へお届けしていただくお仕事です。
 ※要普通免許、20kg程度の重量物の持運びが出来る方、トレーニング期間は社員が同行します。
 ご応募はこちらまで kondo@fukupa.com / ☎808-486-6616 (担当:近藤)
 FUKUOKA PACKAGE USA, Inc. 94-418 Koaki St. Waipahu, HI 96747 (ワイレアアウトレット近く)

月・水・金の週3日 デジタル版公開中
 あなたの暮らしのそばに... **日刊サン**

COSMORAMA INC. フル/パート/オンコール
バンドライバー 夜可能な方歓迎 \$18.00/h
オフィススタッフ パート(土日のみ8am~12pm) 研修後、週3日以上も可 要PC(特にExcel)
 日本語可 808-921-2070 info@cosmoramainc.com
 ウェブサイト www.cosmoramainc.com もご覧ください

多忙につき急募!
シェフ/キッチンヘルプ
 週5~6日
 9:30am-5:30pm 又は 5pm-12am
 時給\$15~17+チップ\$20~50/日
 健康保険あり、経験者優遇
 面接をご希望の方は
 808-741-7960 まで日本語でどうぞ
 TextまたはVoice Messageを残してください。
ラーメン なかむら

LAWSON
店舗スタッフ募集
 日本のローソンが経営する直営店舗です
 ■時給 \$15~(試用期間あり)
 18時以降+\$1、土日は更にそれぞれ+\$1
 ■スーパーバイザー経験者 時給 \$17~
 ■昇給、賞与有
 応募先 e.yuuichi.soga.ty3@law001.lawson.co.jp
 808-380-3900 (曾我)

PARADISE POKE HAWAII
多忙につき 下記のポジション 大募集!
 ●キャッシャー
 ●おにぎりメーカー
 ●キッチンスタッフ
 ●フィッシュカッター
 ●マネージャー
 パート/フルタイム 時給 \$20まで
 ベネフィットあり
 キッチン経験者優遇
パラダイス・ポケ・ハワイ
 ヌアヌ・ショッピング・センター内
 1613 Nuuanu Ave., Honolulu
 レジメ送付先: paradisepokehi@gmail.com
 電話: 808-271-8898

Shiakiku Wismettac
 Wismettac Asian Foods, Inc.
オフィススタッフ募集
 データ/オーダーエントリー/商品発注業務
 勤務日時: 月~金 8am-5pm 土日祝休
 ●日英両語 ●要PCスキル(特にExcel)
 ●時給\$18~(経験・能力により優遇)、年1回昇給あり
充実したベネフィット
 健康保険(デンタル、ドラッグ、ビジョン込)、有給休暇、生命保険、401K、社員割引
 履歴書送付先・お問合せ hiro.ikejiri@wismettacusa.com
 331 Libby St. Honolulu, HI 96817

Rakuten GORA ゴルフ場送迎ドライバー (オンコール) 募集
 オアフ島内ホテル・空港からゴルフ場への送迎
 ●オンコール(6AM - 3PM)
 ●週1日からでも大歓迎! ※副業OK!
 接客経験のある方、ゴルフ好きな方歓迎
 ●要日英両語、ハワイ州運転免許、米国就労資格
 ご応募・お問合せは採用担当まで
 Rakuten ABC Golf 808-753-5863
 glf-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

デリバリー 新聞(日刊サン)配達をしてくれる方
 毎週土曜日 午前中 約3時間 \$40/day
 要運転免許&自家用車(ガソリン代支給)
広告営業 営業経験が5年以上ある方、日英両語
 営業ポジションの応募は、Eメールにてレジメをお送り下さい。
 お問い合わせはこちら。
 ☒ sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383 **日刊サン** FREE

三行広告 Classified Ad.
賃貸
 -L-09
2B 1Bガレージ付きコテージ。マンアショッピングセンター近く。
 一部家具付き水道代込み \$1850+税
 808-222-6226

求人広告 早い! カンタン!!
 お申し込みから掲載までスムーズに丁寧に対応いたします
 求人広告掲載のお申し込みはこちらから
<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>

クラシファイド
三行広告
 お申込はこちら
nikkansan.net/3-lines/form.cgi

zetton inc. Newオープン CAMADO RAMEN TAVERN

のスタッフ大募集!



CAMADO
RAMEN TAVERN



募集ポジション

Kitchen Manager

【キッチン社員】
年収: \$45,000~\$55,000

Line/ Prep Cook

【調理・仕込み担当のアワリースタッフ】
時給: \$15~\$24
(経験、スキルによって決定)

Server

時給: \$11+チップ
(2022年10月現在)

● その他グループ店舗やオフィスで
以下のような方を募集しています。

Assistant General Manager

【サラリー】

Kitchen Manager

【サラリー】

Accountant 【サラリー】

zetton inc.

ZIGU

HEAVENLY
ISLAND LIFESTYLE

AlohaTable
WAIKIKI

ALOHA STEAK HOUSE

Goofy
coffee + dine

ベネフィット

- 健康保険
(General Manager/Executive Chefは
家族分も会社負担)
- 401K
(勤務1年後から加入可能/ マッチングあり)
- 食事サポート(まかない) ● 従業員割引

米国籍・
グリーンカード
保持者大歓迎!
ビザサポート
あり

レジュメをEメールでお送りください。お問い合わせもお気軽にどうぞ。 recruit@zetton-inc.com **ご応募お待ちしております!**



HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイト おすすめレストラン →
nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/



人気の韓国焼肉店がリニューアルオープン!
New 兄弟焼肉
New Hyung Je Yakiniku
636 Sheridan St. 月~土: 10AM-10PM 日: 12PM-10PM
808-600-5433 携帯 808-428-1959 (YON)



ローカルに
選ばれた
ベストポケ!!
HAWAII'S
BEST
2022
PARADISE POKE HAWAII
ムスビ、丼ものも大人気!!
(10:30am~)
月~金: 6am-6pm
土: 9am-6pm 日: 9am-2pm
パラダイス・ポケ・ハワイ ケータリングも!
ヌウアヌ・ショッピング・センター内
www.paradisepokenuanu.com

今日は
どちらの気分?
Skewer House
567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680
Hotpot Hale
1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869



食後に眠くなる理由

食後に、眠くなったり、だるくなることはありませんか。それは、食べ過ぎで、アーユルヴェーダで言う「鈍さ・だるさ」のエネルギーが増えている証拠だからです。

食べ過ぎは、身体と心のバランスを崩します。鈍さというのは、肉体的な俊敏さが損なわれるのみならず、思考も鈍ります。だらだらしたり、もやもやするのは、もしかしたら食べ過ぎが原因の一つ、ということもあるのです。

食後に眠たくなったり、だるくなった時のことを思い出してみてください。

- ・よく噛んで食べましたか?
- ・リラックスして食べましたか?
- ・スマホなどをいじって「ながら食べ」しませんでしたか?

食事は、何を食べたかと同じくらい「どう食べたか」が重要になります。なぜなら、アーユルヴェーダでは、食事は、プラーナ(生命エネルギー)をいただく行為そのものだからです。食事は、ただ胃が満たされたり、成分表示表に示されている数字が吸収できる以上の、もっと大きな意味を示します。食べ過ぎは、消化する力を弱める原因で、実は身体にとってはかなりの負担なのです。

たくさん食べると、身体の集中が「消化」に向かってしまうので眠くなる(他のことにエネルギーを注げなく)なります。腸活の専門家から聞いた話ですが、小腸は、広げるとテニスコート1枚分の面積になると言われるほどです。身体にとっては、消化とはかなりエネルギーを使う行為です。

食後に眠たくなることは、身体からの注意サインだと捉えてください。

ここでおすすめなのが、調理後の状態で両手に盛りきれぬ量

を食べることです。そうすると、大体腹八分におさまります。アーユルヴェーダの大原則で、空腹になったら食べるということがあります。ですので、お腹が空いていないときは無理して食べなくて大丈夫です。腹八分目を意識して食べる時は、しっかりと固形物がなくなるまでよく噛みましょう。なんとなく急いでしまう癖がある人は、咀嚼中は箸やスプーンを置いて、急いで食べないような工夫をすると良いですね。

食後に眠たくなるのは、身体からのサインです。せっかくなら、身体も心も両方が満たされるような食べ方をしてみませんか。

この記事に書かれている、調理後の状態で両手に盛りきれぬ量を食べること、そして、空腹になったら食べる。この二つを意識してみてください。これができれば、食後に眠たくなりません。ぜひ試してみてください。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。

https://note.com/malie_ayurveda



No. 129

以前から話しているように、僕は清酒好きなのだけれど、最近は食後にウィスキーを1~2杯ロックで飲む習慣ができてしまった。特に、日増しに日照時間が短くなっている今の季節ではレコードを聴いたりしながらウィスキーのロックを楽しむことが心休まるひと時のようだ。僕にはウィスキーのオンザロックはTVを見ながらではしっくりこない。ま、人それぞれだから、自分流が一番なのだけれど...

僕が初めてウィスキー「Ardbeg(アードベック)」に遭遇したのは、仕事の関係でスコットランドを旅した時だ。最初の1泊はスコットランドの中心都市であるエジンバラ。ロンドンから空路到着したのだけれど、イギリスという括りからすれば紙幣からしてロンドンとは違うし、あまりに牧歌的な景色に驚いたことを記憶している。それと同時にゴルフ発祥の地といわれるのも納得で、飛行場からエジンバラまでの道のりだけでも、ホールを設置すればすぐにゴルフコースに変身してしまいそうな地形だった。

到着したのが夕方近くだったので、食事はホテルで済ませて、その後、手持ち無沙汰さもあって、パブに行ってみた。パブではビールが王道なのかもしれないけど、僕は夜分のビールは興が湧かないので、カウンターでお勧めのウィスキーを尋ねたらArdbegを推奨してくれた。ショットグラスに注がれたArdbegはスモーキーな香りとヨード香が強烈で、喉越しを楽しむ余裕がないほど今まで飲んできたスコッチ・ウィスキーとは異なったものだった。その時は、顔には出さないまでも、内心では「うえ」という感じで、それから数年間はArdbegごめんなさいの時期があった。



ところがだ。怖いもの見たさも手伝って、そういえばという感じで、近年リカーショップで「Ardbeg Ten(アードベック・テン10年)」を買ってしまった。昔、エジンバラで飲んだArdbegはストレートだったから、オンザロックで試してみた。するとどうだろう、アイラ・モルト独特のスモーキーな香りはそのままに、けっこう納得の味だったのだ。それからというもの、なんとなくArdbeg Tenはいつも在庫するようになってしまった。このウィスキーはArdbeg Tenだけでなく「Ardbeg Uigeadail(アードベック・ウイゲードール)」「Ardbeg Corryvreckan(アードベック・コリーヴレックン)」「Ardbeg Wee Beastie 5(アードベック・ウィー・ビースティー5年)」と種類は色々で上記のふたつの銘柄はアルコール度数が50%以上と強烈なのでまだ試飲したことがない。

Ardbeg Wee Beastie5 に関してはアルコール度数は47.4%とやや控えめで、5年物でお手頃価格ということもあって、飲んでみると今までのArdbegとは味わいが少し異なるように楽しめた。樽での熟成年数の経過でスモーキーさが溶け込むスモーキー・モルトは熟成年数の若いウィスキーほどスモーキーさが際立つのが特徴のようで、ハマってしまうと脱出不能になること請け合いだ。Ardbeg Tenと飲み比べて見ると5年熟成は10年熟成よりサラリとした喉ごしで10年熟成のまろやかさはないけれど、それが僕には新しいArdbegを感じさせて好きになってしまった。さらに熟成させる樽もArdbeg Tenとは違ってパーボン樽とオロロソシェリー樽を用いている。生粋のArdbegファンには少し物足りなさを感じるかもしれないけど、嗜好品ですから...

Text & photo ©Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」「なまけることの幸せ」「幸福になれる耳の本」ほか多数。

日刊サン 新年号企画

自慢の写真 大募集

ペット自慢・絶景写真 旅の写真 などなど




2023年・日刊サン新年号の企画として、読者のみなさまから「あなたの素敵な思い出写真」を大募集します!

- 久しぶりに大家族が大集合した!
- ペットの決定的かわいい瞬間!
- クスッと笑えるおもしろ写真!
- 人生の大イベント、結婚・出産した!
- すばらしい絶景写真が撮れた!
- 誰かに教えたい旅先の感動写真!

などなどなど...あなたがカメラにおさめた大切な思い出写真をシェアしませんか??

応募していただいた作品は、厳選の上、**2023年・日刊サン新年号に掲載させていただきます。**

日本から、ハワイから、世界中から、みなさまのご応募をお待ちしております! 日刊サン新年号に、みなさまの素敵な写真を飾りましょう~!



・あなたの素敵な思い出の写真 1枚
・名前またはペンネーム(紙面に掲載されます)
・写真の説明・思い出エピソード
など、必要事項を応募フォームに記入して、投稿してください。

↑応募はこちらから

<https://nikkansan.net/photos-2022/>

こちらからも応募フォームにアクセスできます↓

IBKICモーターズ

Aloha AUTO DEPOT

安心・信頼の **車屋**

中古車 買取・販売

車に関するあらゆる相談に
日本語で丁寧に応えます

短・長期 レンタカー

カーコーティング メンテナンス
なども対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK

<https://alohaautodepot.com/japanese>

日刊サン **印刷版発行中**

毎週**土曜日**

広告募集

お申し込みはこちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

日刊サン FAN CLUB

日本で唯一のファシアストレッチ資格認定校「セナレッチ」提供

自宅でする簡単らくらく健康ストレッチ!

11月23日(水) 夜活 20時~(hawaii時間)

用意するもの 棒の代わりにタオルやヒモ

参加方法 **ZOOM 開催**

左記QRコードからまたは下記のURLから参加できます。

<https://bit.ly/3PU3RMX>

ミーティングID: 769 670 5177 パスコード: 7KPQB4

お問い合わせ nikkan3office@gmail.com

これまでのストレッチ動画は日刊サンウェブサイトからご覧いただけます

- ・猫背解消・肩こり解消
- ・らくらく骨盤矯正
- ・全身爽快リンパ流し
- ・二の腕の引き締め
- ・ぽっこりお腹解消ストレッチ

住宅の改築、増築、新築、リテール、オフィス、レストランまで

日本との設計プロセス、施工方法の違いを事前に説明します
設計計画から建築許可申請、施工監理までお任せください!

ハワイ州登録建築士

鵜飼 高生 Takao Ugai

Focus Design Studio

808-927-5301
www.focusdstudio.com
1010 S. King Street Ste 216
Honolulu, HI 96814

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

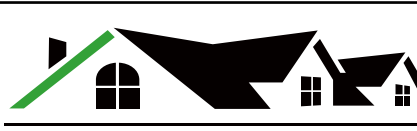
日本語 OK **808-772-2516**

KKP Global ハワイコンストラクション

Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

日刊サンで
ハワイを元気に!

デジタル版は**毎週月・水・金曜日**に公開中!!
(金曜は土曜印刷版「週末版」と同内容)




GRACE CONSTRUCTION
— BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション

ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マarmor、ペイント、シーリング



**レストランや店舗の改装、
新築オープン施工もご相談ください!**

施工例はこちら ▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566
English: ☎808-233-9900

見積り・相談
無料